

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 52 (1926)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PARAISANT TOUS LES QUINZE JOURS

ADMINISTRATION :

LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francsPrix du numéro :
75 centimes.Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE REDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THEVENAZ, architecte. — Genève : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; RENE NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. —
H. MEYER architecte. — F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées.

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages àl'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.**Troesch & C° S.A., Berne**

Fabrique d'Appareils Sanitaires

**Moteur
«FOX»**à huile lourde, service plus économique que l'électricité.
De 3 à 150 chev. Demandez prospectus.

Rubag, Zurich 1.

MEYNADIER & C^{ie},**Produits d'asphalte**

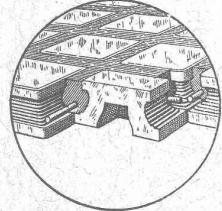
pour toitures et isolations.

Durotect - Asphaltoid - Composit - Nérol

ZURICH & BERNE**Planchers translucides**

en béton armé et dalles de verre, système

≡ KEPPLER ≡



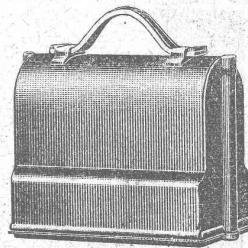
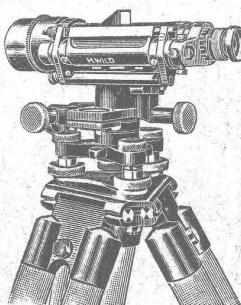
Exécutions :

à LAUSANNE pour :
l'Union de Banques Suisses . . . 120 m²
la Société de Banque Suisse . . . 60 m²
l'Innovation 50 m²à GENÈVE pour :
la Société Immob. Rue de Rive . . . 110 m²
la Banque Lombard-Odier . . . 75 m²
la Banque Hentsch & Co 50 m²
parRob. Looser & C^{ie}, Badenerstrasse, 41, Zurich 4**WILD**

Les meilleurs instruments de géodésie

**Niveau à lunette
Théodolite Universel**Mires parlantes — Jalons — Rubans
Equerres optiques — Loupes
Planimètres — Pantographes.

Tous articles de dessin, etc., etc.



Niveau emballé, 1/6 grandeur naturelle

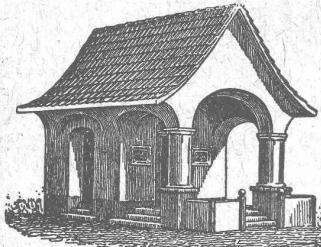
S. A. de Vente H. Wild - Heerbrugg

Téléphone 95

(St-Gall)

Demandez la nouvelle collection d'échantillons de
Papiers à Calquer, Millimétrés, à Dessin
Qualités irréprochables - Prix sans concurrence
à A. MOREL - HÉLIOGRAPHIE - LAUSANNE -

Adr.: 2, JUMELLES, 2
Tél.: 83.27 :--



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes exécutés avec le support pour mortier

, TREILLAGE EN TERRE CUITE "

sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S.A., LOTZWIL-BERNE

IMPRIMERIE LA CONCORDE
LAUSANNE

Direction :

Th. Pache-Tanner
J. Pache-Vuitel

JUMELLES, 4
Téléphone 3595

Impressions commerciales et artistiques
Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs
Journaux, volumes, brochures, catalogues
Circulaires :: Enveloppes :: Programmes
Cartes de visite et d'adresse, Obligations
Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

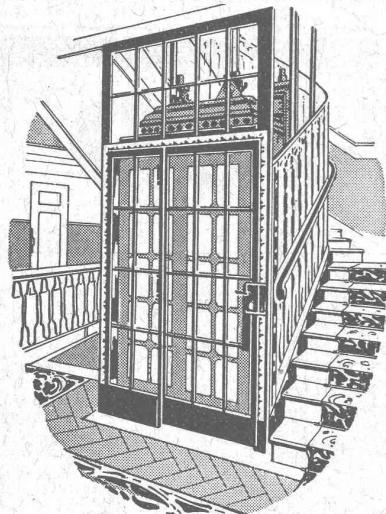
Représentants pour la Suisse :

E.-R. Zetter & C°,
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

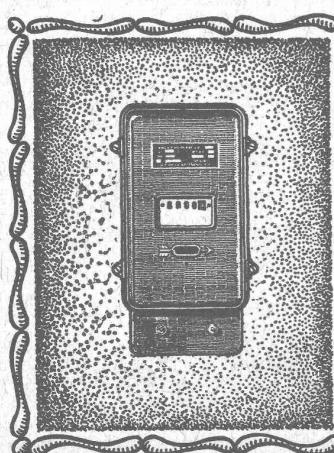


ASCENSEURS
ET
MONTE-CHARGES
DE TOUS SYSTÈMES

Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S.A., à Schlieren (Zurich)

REPRÉSENTANT
POUR LE CANTON DE BERNE
ET LA SUISSE ROMANDE:

A. BERNHEIM, INGÉNIEUR
VIKTORIASTRASSE, 87 **BERNE**



LANDIS & GYR SA
ZOUG

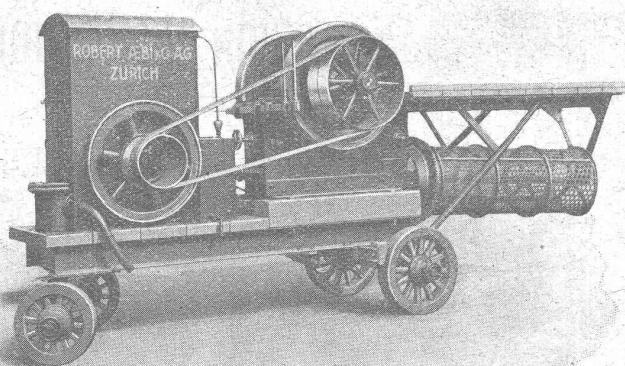
Compteurs d'électricité

Wattmètres Système Ferraris

Interrupteurs horaires

Installations de concassage avec moteur à huile lourde «UTO»

(FABRICATION SUISSE DE TOUT PREMIER ORDRE)



Coût du combustible pour la fabrication d'un m³ de ballast **avec le moteur « Uto » :**
env. 14 centimes

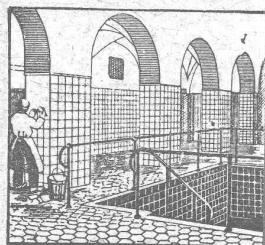
au lieu de 54 cent. env. avec un moteur à benzine.

Construction robuste et soignée.

La plus grande sûreté de travail.

Bétonnières, Matériel roulant,
Explosifs, Appareils de levage,
Outils, etc.

ROBERT AEBI & Cie, S. A., ZURICH
Machines d'entreprises - Maison fondée en 1880



Carrelages - Revêtements
Mosaïque - Asphalte

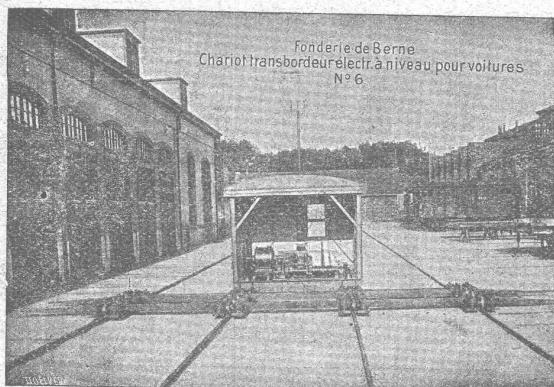
J. ROD, Lausanne

St-Roch, 9 — Téléphone 39.61

Société des USINES de LOUIS de ROLL
Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 **94 exécutions.**

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Rigggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

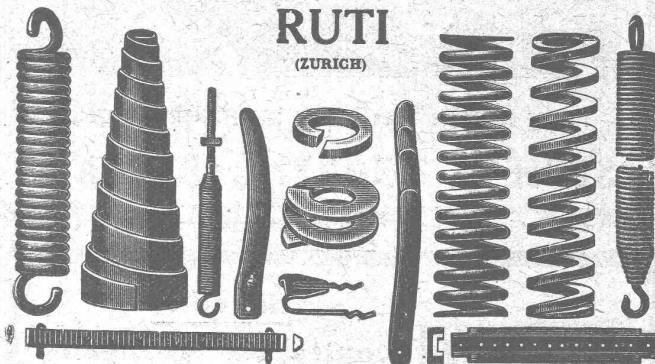
Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et Devis sont à disposition.

BAUMANN & Cie

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.

RUTI
(ZURICH)



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

**RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU
RONDELLES A RESSORT**

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

DÉCORATIONS EN STAFF

de fabrication spéciale brevetée
et meilleur équivalent des travaux poussés sur place
sont achetés par architectes, entrepreneurs
de préférence chez

ERNEST HABERER & Cie - BERNE

Téléphone 943

Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans spéciaux sont promptement exécutés.

Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement.

Conditions avantageuses. Catalogues à disposition.

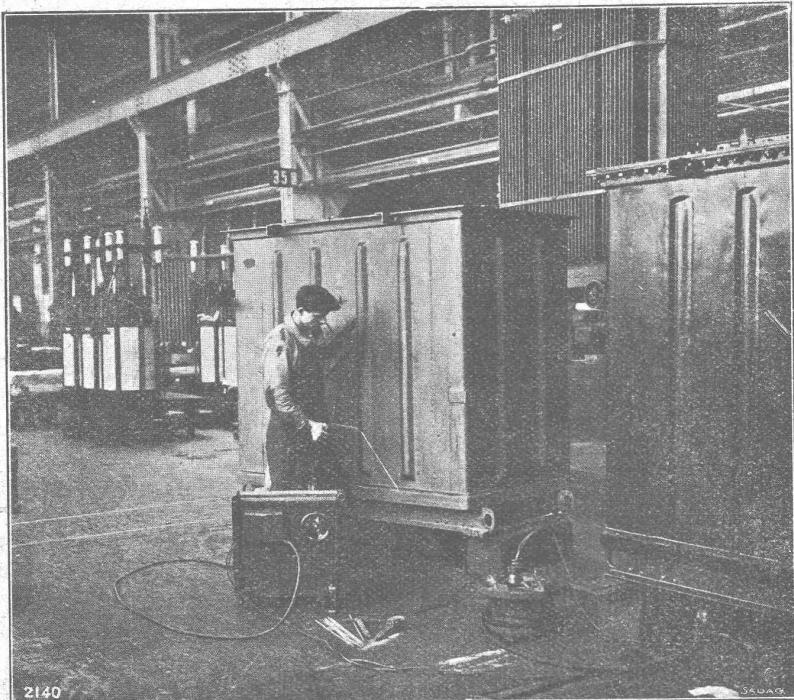
TRAVAUX DE SCULPTURE

Modèles artistiques pour façades et intérieurs. Groupes pour monuments. Figurines pour décors et ornements de fontaines, colonnes, vases, etc. Exécution en pierre naturelle et artificielle.

IMPRIMERIE LA CONCORDE, Jumelles, 4, LAUSANNE

Imprimés en tous genres.

SÉCHERON



Travaux de soudure à une cuve de transformateur au moyen d'un appareil « Sécheron »

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON - GENÈVE

TRACTION ÉLECTRIQUE

TRANSFORMATEURS

**APPAREILS POUR LA SOUDURE
A L'ARC**

Machines spéciales à courant continu, à gros débit ou à haute tension

TRANSPORTS D'ÉNERGIE
par courant continu haute tension

SYSTÈME « SÉRIE »

Eternit



Eternit Niederurnen

**Garantie
contre les ouragans**

Excellent ardoise pour couvertures et revêtements de façades

**Durée illimitée
Garantie 10 ans**

Revêtements intérieurs de plafonds et parois

Marteau - perforateur „ Flottmann “



H. FLOTTMANN & CIE Renggerstrasse, 86, **ZURICH**
Téléphone : Selnau 1671. Adr. téleg. : Flottmann-Zurich.

CARRELAGES - REVÊTEMENTS - MOSAIQUES - ÉVIERS



Huber & Barbey
LAUSANNE

9, Av. du Tribunal Fédéral - Téléph. 62.60

Représentants généraux pour la Suisse des Usines Céramiques

VILLEROY & BOCH
à Mettlach (Sarre)

Fournitures - Pose par spécialistes

Carte du Canton de Vaud

Echelle 1 : 250 000.

COMMUNES, CERCLES, DISTRICTS. Coloriée par districts.

Prix : 1 franc.

A la Société Suisse d'édition, Lausanne et librairies

Aciers pour tous usages

Courvoisier & fils, Bielne

Cartons Bitumés S. C.

Téléph. : Bollwerk 17.91

Schauplatzgasse, 23^{III} BERNE Rue des Spectacles, 23^{III}

Vente exclusive de :

Cartons bitumés - Ciment ligneux - Mastic d'asphalte - Masse collante

de toutes les fabriques suisses de carton bitumé.

(Centrale de vente
des fabriques suisses de carton bitumé)

Téléph. : Bollwerk 17.91

**FRANCHILLON & CIE LAUSANNE
FRANCHILLON & CIE LAUSANNE,
SOCIÉTÉ ANONYME**

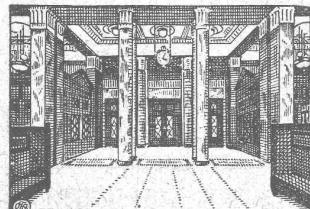
CALCULS DE STABILITÉ
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise
BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

A. PARIS, Ingénieur-Conseil indépendant
des brevets et des entreprises
Petit Beaulieu, av. Beaulieu LAUSANNE :: Téléph. 46.92

PAPIERS héliographiques,
calques et à dessin.

COPIES DE PLANS EN TOUS GENRES

ED. AERNI-LEUCH, BERNE



**Les Sols en Caoutchouc
"HOOLHILL"**

sont hygiéniques, insonores, économiques, d'un entretien facile et d'une durée illimitée.

Demander offres à la Société Commerciale "VELA", 2, Grand-Pont, Lausanne

VENTILATION S. A.

Filtres
Turbines à air
Ventilateurs

Stæfa

Ateliers à St-Louis (Alsace)

Humidification — Chauffage — Ventilation générale —
Réduction des buées — Dépoussiérage des cardes par le
vide — Transport de copeaux — Séchoirs perfectionnés

Asséchement de toutes constructions
Seuls les procédés KNAPEN sont efficaces
Renseignements et devis gratuits.

Albert COLOMBO, entrepreneur, La Tour-de-Peilz - Vevey
Téléphone : Bureau 468, Appartement 579.

PAPIERS HÉLIOPHOTOGRAPHIQUES

pour tous les procédés.

Papiers à calquer et à dessiner de tout genre

Berne - Hoirs de A. Messerli - Zurich
Laupenstr., 2 Fondée en 1876 Lavaterstr., 61

Papiers à dessin

Collection d'échantillons et prix sur demande à

METTLER & CURCHOD
Jumelles, 3 LAUSANNE Tél. 26.05

**Brevets
d'Inventions**

Cabinet L. FLESCH, Ingénieur-Conseil,
4, Rue Pichard, LAUSANNE Téléphone 91.05

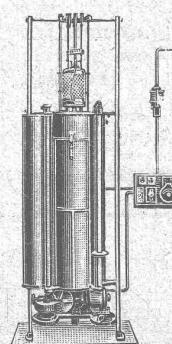
**Albany Grease
Cook's Lubricant**
garanti le meilleur et le plus économique lubrifiant pour
coussinets, engrenages, chaînes, etc.
80 % d'économie.

Adam Cook's Sons Inc. New-York
Représentant général :
F. A. de Moos, Ingénieur
Reuss-Steg, 3, LUCERNE

Cendres & Métaux S. A.
Succ. de
Aufanc & C° S. A.
Bielne pour
tout usage
(env. 50 sortes).
Soudure argent
Or - Argent - Platine

Tuyaux en tôle pour tous usages
H. Berirms
Bâle, Vosgesenstr. 101

Spälti
Appareil électrique
à héliographier



fournit des copies sans fin ;
le mètre ct. Négatif en env. 3 minutes,
le mètre ct. Positif en env. 8 minutes.
Consommation de courant minimale.

Demandez le prospectus aux représentants généraux :

GEBRÜDER SCHOLL
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

Brevets d'invention
Marques - Dessins et Modèles

Bovard & Cie
Ingénieurs-conseils

Bollwerk, 15 Berne Bollwerk, 15
Téléphone : Bollwerk 49 04

Ressorts
en tous genres
et pour tous les usages.

Rondelles à ressort pour fixage de vis simples et doubles.

Rondelles en acier pour bobines Northrop.

Broches Northrop avec boutons en métal.

Broches pour machines à dévider et à bobiner construites d'après brevet éprouvé.

Fabrique de Ressorts
Feldbach - Zürich
o. J. RUEGG o

Essoreuses Machines à laver



fonctionnant par pression d'eau ou par force électrique

pour

MÉNAGE, HOTELS
HOPITAUX

Ad. SCHULTHESS & Cie

Mühlebachstr. 62 ZURICH Mühlebachstr. 62

Représentant : Ch. ROLLI, ingr., Montreux



S. A. FABRIQUES DE MEUBLES
Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.



INERTOL

Enduit protecteur et isolant pour fer et béton contre les acides et l'eau marécageuse.

Martin Keller & Cie.

Téléphone 64 et 119.

Wallisellen-Zürich et Lausanne, Maupas 17

Le Chauffe-eau électrique « CUMULUS »

TYPE ÉCONOMIQUE

offre des avantages considérables par rapport aux chauffe-eau ordinaires.

Fabrique d'Appareils Electriques : Fr. SAUTER, S. A., BALE. — Bureau techn. à GENÈVE, 25, Boulev. Georges Favon

Ebol

Enduit noir pour l'augmentation de l'étanchéité du béton. Protège le béton et les métaux contre l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux, etc. Moyen anti-rouille.

DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

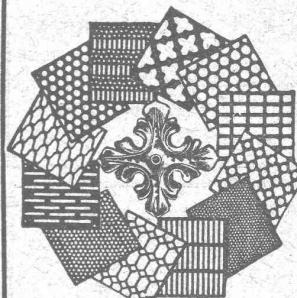
E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN

Appareillage, Ferblanterie et Couverture
Installations sanitaires, Entretien, Réparations

W. Depierraz & L. Noverraz

Rue de Bourg, 27 LAUSANNE Ruelle de Bourg, 3
TÉLÉPHONE N° 87.28

Tôles perforées



H. HEER & C°
OLTEN

Grande vente de
Bâches de
fabrication suisse

peu usagées, provenant de la toiture de l'*Exposition agricole*, à Berne.

Livrions dans toutes les dimensions, munies des noms et fermetures à des prix avantageux par la maison

Picard, Bielne
fabrique de tentes et bâches.

L'ECOLE LÉMANIA
LAUSANNE

prépare vite et très bien pour

POLYTECHNICUM

Ecole des Beaux-Arts, Paris

Ecole spéciale d'Architecture, Paris

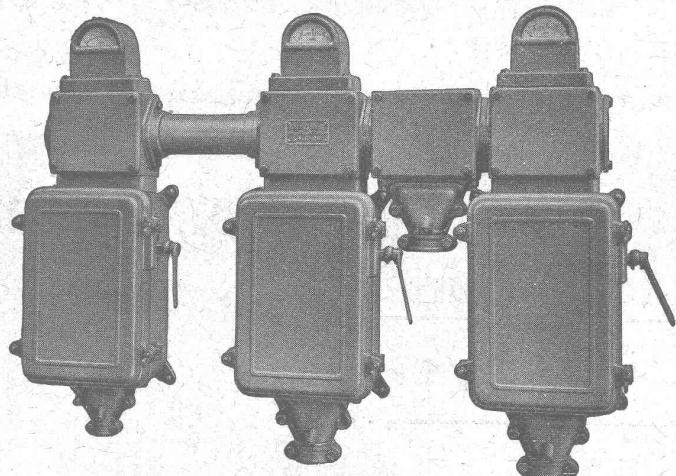
CHARLES MAIER & C^{IE}

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, SCHAFFHOUSE

16, Place St-François

Bureau de LAUSANNE (Suisse)
Téléphone 53.28

Adr. télégr. :
Maierélec, Lausanne



Batterie de coffrets de manœuvre,
exécution étanche.

Gros appareillage

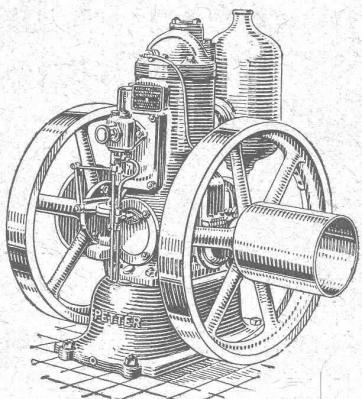
Appareillage
pour
montage en plein air

Coffrets de
manœuvre
coupe-circuits

Entreprises électriques O. Burgi & C^{ie}, Lausanne

Maison spéciale pour
la construction de lignes aériennes en tous genres

Procédés brevetés pour montage de câbles sur grandes lignes, écartant tout endommagement extérieur de ceux-ci.



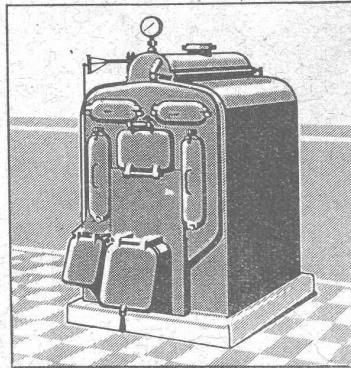
Ce que l'on attendait depuis longtemps :

Le moteur à huile lourde Petter avec démarrage instantané à froid.

Machine robuste, légère et de prix modique.

Demandez offres à

U. AMMANN S. A., LANGENTHAL



SULZER

Chaussages centraux

Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.
Production de chaleur par l'électricité.

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, **WINTERTHUR**
Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 8086

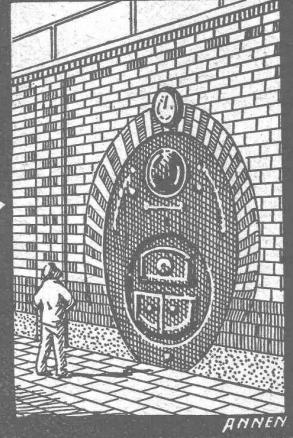
RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE



Entreprise pour construction de **Cheminées, Fours**

Société Anonyme
JEAN LITZLER
Klybeckstrasse, 124 BALE Télém. Safran 14.47

Projets et exécution de cheminées d'usine.
Murage de chaudières à vapeur de tout
système. — Construction de fours
pour buts techniques.



RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

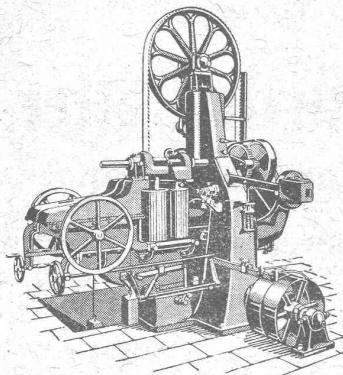
SUBOX

(BREVETÉ)

Couleur à base de plomb, formant enduit plombifère Métallisation au pinceau

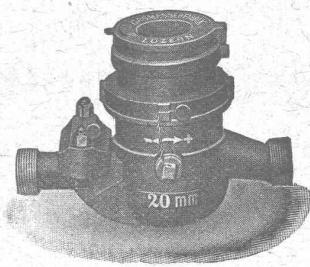
Fabrication : par **S. A. Subox** Langstr. 187, Zurich 5.
Représentant général pour la Suisse : **Paul Kuoni**, Sonnenquai, 3, Zurich I. — Représentant pour les cantons de St-Gall, Thurgovie et Appenzell : **S. A. Salzmann & Cie**, Geltenwilenstr. 18, St.-Gall.

Demandez prospectus et offres.



SCIERIES
ET TOUTES MACHINES
POUR LE
TRAVAIL
DU BOIS
MULLER
& C^o
BRUGG

La Pénurie d'eau et le Gaspillage



sont évités par l'emploi
de notre
COMPTEUR
syst. PILATUS: cadran sec
» REUSS: cadran noyé

ELSTER & Cie, Fabrique de compteurs à gaz et à eau
Luzerne

Représent. p^r la Suisse romande: **A. MARRO, Ing., Fribourg, Av. Pérolles, 19**